

## عیسی: افسانه یا خداوند

قسمت اول: منابع اطلاعاتی  
قسمت دوم: باستانشناسی و تاریخ  
قسمت سوم: نوشتجات جوسیفوس تاریخدان  
قسمت چهارم: داستانهای طفولیت عیسی  
قسمت پنجم: خدمات عمومی عیسی  
قسمت ششم: هفته ایکه دنیا را تکان داد  
قسمت هفتم: ملاقاتی مجدد با قیام  
قسمت هشتم: رشد مسیحیت

### How to order:

برای خرید این سی-دی و یا تماس با ما، لطفاً با وبسایت زیر تماس بگیرید:

[www.iranchristians.org](http://www.iranchristians.org)

لطفاً از این سی-دی نسخه برداری نفرمائید.

Copyright: © material (2009) - Please do not copy!

History, Archaeology,  
and Christianity

# Jesus

## Legend or Lord?

## عیسی: افسانه یا خداوند؟

توسط: دکتر پال مایر

استاد الهیات، مورخ و باستانشناس

مترجم و گوینده:

تامی میوایان

## آهنگهای استفاده شده در این سی-دی

آهنگ: منجی  
آلبوم: ورای زمان  
سراینده: سارا  
[www.sarah-music.com](http://www.sarah-music.com)

آهنگ: محتاج  
آلبوم: نجات  
سراینده: گروه نجات  
[www.nejatproductions.com](http://www.nejatproductions.com)

آهنگ: خسته و مأیوس  
آلبوم: تو نورت را تابانیدی  
سراینده: آشور عیوض  
E-mail: [daivaz@sympatico.ca](mailto:daivaz@sympatico.ca)

آهنگ: توبه  
آلبوم: به یاد آور  
سراینده: امین  
E-mail: [beyadavar@yahoo.com](mailto:beyadavar@yahoo.com)

آهنگ: تکیه گاه  
آلبوم: ورای زمان  
سراینده: سارا  
[www.sarah-music.com](http://www.sarah-music.com)

آهنگ: بابا  
آلبوم: نجات  
سراینده: گروه نجات  
[www.nejatproductions.com](http://www.nejatproductions.com)

آهنگ: در تنگی ها اورا بخوانید  
آلبوم: تو نورت را تابانیدی  
سراینده: آشور عیوض  
E-mail: [daivaz@sympatico.ca](mailto:daivaz@sympatico.ca)

آهنگ: تو مسیح، تو پسر، تو خداوندی  
آلبوم: بیاد آور  
سراینده: امین  
E-mail: [beyadavar@yahoo.com](mailto:beyadavar@yahoo.com)

## توضیحی از مترجم و گوینده:

در تهیه این سی-دی نهایت سعی و کوشش شده است تا عاری از هرگونه عیب و ایراد فنی، ترجمه ای و دستور زبانی باشد. اگر در این کار برکتی هست، آنرا مدیون خداوند عیسی مسیح میباشم – و اگر قصور و ضعفی موجود است، لطفاً آنرا به حساب بی استطاعتی بنده حقیر گزارده و با بزرگی و فیض خود آنرا مورد بخشش قرار دهید.

## تشکر و قدردانی

با تشکر فراوان و قدرشناسی عمیق از مؤسسه پامیر در جهت تهیه، تولید و ضبط این سی-دی.  
مخصوصاً با تشکرات وافر، قلبی و صمیمی از مسئول تهیه و ضبط این برنامه که با صبوری عظیم، محبتی مسیحانه و رفتاری مملو از نجابت مرا تحمل نموده و در تهیه این برنامه با من همکاری بسیار نمودند.  
بی شک بدون حمایت و کمک این مؤسسه و این برادر گرامی در مسیح، این برنامه میسر نمیگردید. برکات خداوند همواره با شما باد.

حقّ تکثیر کلیّه این آهنگها محفوظ بوده و کاربرد  
از آنها در این سی-دی با اجازه رسمی، کتبی و قبلی  
و نیز با تشکر فراوان از همگی سراینده گان و گروه های ذکر شده میباشد.